

# Stick- highlights

2023



---

Sticken ist Neuland für Sie?  
Entdecken Sie die  
**BERNINA 5er Serie!**

---

**BERNINA 7er Serie:**  
Überlegene Sticktechnik

---

Unbegrenzte Kreativität – die  
**BERNINA Sticksoftware 9**

---

**bernette 70er Serie:**  
Zwei Maschinen für alle  
Stickfans

---



made to create **BERNINA**

# FEIERN SIE DAS JAHR DES STICKENS MIT BERNINA!

BERNINA steht für Schweizer Tradition seit 1893. Die Unternehmensphilosophie ist in all den Jahren die gleiche geblieben: Wir streben höchste Qualität an und wollen unseren Kundinnen und Kunden ein unvergleichlich gutes Näherlebnis bieten.

Beim Nähen und textilen Gestalten geht es darum, etwas Eigenes, Schönes anzufertigen. Die Individualität steht im Vordergrund. Das Sticken mit all seinen Facetten hat rund um die Welt eine lange Tradition und ist wie gemacht, um seine Kreativität auszudrücken. Darum ist 2023 für uns das Jahr des Stickens! BERNINA steht für Tradition und Kreativität – und nichts könnte besser dazu passen, als einem Projekt mit Stickerei einen persönlichen Touch zu verleihen.

Wir sind stolz darauf, Ihnen und allen anderen DIY-Fans eine Vielfalt an Produkten anzubieten, die das Sticken leicht machen und mit denen Ihre Projekte präzise und mit Spass gelingen. Unsere hochwertigen und langlebigen Produkte sind für kreative Menschen, denen das Nähen und Sticken Freude bereitet und die einen Beitrag zu weniger Fast-Fashion leisten möchten. In diesem Sinne, viel Freude bei Ihren Kreationen!

*H P Ueltschi*

Herzlichst  
Ihr Hanspeter Ueltschi, Inhaber BERNINA



<b>Verleihen Sie Ihrer Kreativität Flügel – mit Stickerei</b>	<b>4</b>
<b>Gestatten, unsere Stickmaschinen</b>	<b>6</b>
<b>BERNINA 880 PLUS – die Königsklasse</b>	<b>8</b>
<b>BERNINA 7er Serie – die Näh- und Stick-Avantgarde</b>	<b>10</b>
<b>BERNINA 5er Serie – die cleveren Näh- und Stickspezialistinnen</b>	<b>12</b>
<b>Funktionen für leichtes und präzises Sticken</b>	<b>14</b>
<b>Die Vorteile unseres Stickzubehörs</b>	<b>16</b>
 <b>Neue Stickrahmen für jede Gelegenheit</b>	<b>18</b>
 <b>BERNINA Sticksoftware 9 – gestalten, digitalisieren, sticken</b>	<b>20</b>
<b>bernette 70er Serie – für den Einstieg ins Sticken</b>	<b>24</b>
<b>Interview mit der stickbegeisterten Autorin und Designerin Kasia Hanack</b>	<b>26</b>

# VERLEIHEN SIE IHRER KREATIVITÄT FLÜGEL – MIT STICKEREI



Sie möchten eine Bluse oder eine Tasche verschönern, ein Hemd mit einem Monogramm versehen oder ein Kindersweatshirt mit einem niedlichen Tiermotiv verzieren? Oder wie wäre es, Ihre neue Jeansjacke mit einem coolen, bunten Blumenmotiv auf dem Rücken aufzupeppen? Das würde Ihnen gefallen? Dann sind Sie jemand, der den persönlichen Touch liebt und Fantasie hat – und Sie sind bereit für eine BERNINA Stickmaschine!

Es gibt reine Stickmaschinen ohne Nähfunktion und kombinierte Näh- und Stickmaschinen. Beide Varianten benötigen zum Stickten ein Stickmodul. Dieses hält den Stickrahmen mit dem Stoff. Es bewegt den Stickrahmen unter der Nadel hin und her und steuert so den Stickvorgang.

## WIE FUNKTIONIEREN STICKMASCHINEN?

Sie können direkt an der Maschine ein Motiv auswählen, denn bei Stickmaschinen ist stets eine bestimmte Anzahl von Stickmustern vorinstalliert. Alternativ können Sie Ihr eigenes Stickmuster auf einem USB-Stick speichern und damit auf die Maschine übertragen. Das Stickmuster erscheint dann auf dem Bildschirm. Nun wählen Sie einen Stickrahmen passend zur Grösse der gewünschten Stickerei und zum Maschinentyp. Auf dem Bildschirm wird die Vorschau des Stickmusters im Stickrahmen angezeigt, und Sie können Anpassungen vornehmen.

Sie können die Grösse oder Position des Motivs ändern, es drehen, spiegeln oder mit anderen Motiven oder Buchstaben kombinieren – alles über den Touchscreen der Maschine. Sobald das Motiv Ihren Wünschen entspricht, spannen Sie den Stoff und Stickvlies in den Stickrahmen ein und bringen diesen am Stickmodul an, so dass er sich unter der Nadel befindet. Wenn Sie die Starttaste Ihrer Maschine drücken, stickt diese das Motiv Stich für Stich aus.

## KANN ICH GESCHLOSSENE TEILE BESTICKEN?

Das Freiarm-Sticken ist ein weiterer Vorteil der BERNINA Stickmaschinen. Sie können geschlossene Teile wie Hosenbeine, Manschetten oder auch Kinder-T-Shirts und Taschen in den Rahmen einspannen und besticken, ohne vorher die Naht aufzutrennen. Das spart doppelt Zeit, denn Sie müssen das Teil nach dem Stickten nicht wieder zusammennähen.

## IST STICKEN FÜR ANFÄNGER GEEIGNET?

Ja, ist es! Bevor Sie mit dem Stickten beginnen, lohnt es sich auf jeden Fall, sich mit der Maschine und ihren Möglichkeiten vertraut zu machen. Sie müssen lernen, wie man den Stoff in den Stickrahmen einspannt, und Sie sollten sich über die verschiedenen Arten von Stickvliesen informieren – es gibt für jeden Stofftyp das passende Stickvlies. Einige davon können nach dem Stickten sogar ausgewaschen werden, so dass kein Vlies auf der Rückseite der Stickerei zurückbleibt. Wie bei

jedem neuen Hobby brauchen Sie ein wenig Geduld, aber zum Glück machen es Ihnen unsere Maschinen leicht. BERNINA Stickmaschinen verfügen über viele Funktionen, die das Sticken einfach machen. Sie werden im Handumdrehen tolle Ergebnisse erzielen.

### **BRAUCHE ICH EINE STICKSOFTWARE?**

Wenn Sie Ihr Motiv vor dem Sticken ausgiebig bearbeiten oder von Grund auf selber entwerfen möchten, sollten Sie über die Anschaffung einer Sticksoftware nachdenken. Diese wird auf Ihrem Computer installiert und funktioniert ähnlich wie ein Grafikprogramm.

Je nach Software haben Sie eine unglaubliche Fülle von Möglichkeiten, Ihr Motiv zu bearbeiten, bevor es auf die Maschine geladen und gestickt wird. Sie können zum Beispiel verschiedene Schriftzüge oder frei geformte Texte erstellen, ein neues Design aus vielen kleinen Motiven zusammenstellen oder sogar Ihre eigenen Muster, Zeichnungen und Fotos digitalisieren. Alles ist möglich!

**JETZT MIT STICKEN  
BEGINNEN!**

Tipps & Tricks sowie  
Gratis-Stickdesigns auf:  
[bernina.com/jahr-des-stickens](http://bernina.com/jahr-des-stickens)





**B880 PLUS** ✨ 🌿 🧵

## BERNINA 880 PLUS

Die B 880 PLUS ist die innovativste und grösste BERNINA. Sie bietet das Nonplusultra an Näh- und Sticktechnologie sowie modernste Software und raffinierte Funktionen. Herausragende Stickfunktionen wie Shape-Designer, Bordürensticken, Punktgenaue Platzierung und Clevere Vernähstich-Erkennung machen das Sticken einfach, präzise und schnell.



**B790 PLUS** ✨ 🌿 🧵



**B770QE PLUS** ✨ 🌿 🧵



**B735** ✨ 🧵



**B590** ✨ 🌿 🧵



**B570QE** ✨ 🌿 🧵



**B540 / 535** ✨ 🧵

✨ Sticken   ✨ Sticken optional   🌿 Quilten   🧵 Nähen

Nicht alle Modelle sind in allen Ländern erhältlich.

## bernette 70er SERIE

Möchten Sie kreativ werden und Ihre Kleider, Quilts oder Accessoires selber nähen oder individuell mit Stickerei verzieren? Dann sind die Modelle der bernette 70er Serie genau das Richtige für Sie!



**b79** ✨ 🌿 🧵



**b70 DECO** ✨

# GESTATTEN, UNSERE STICKMASCHINEN

Es gibt so viele Anwendungen für Stickerei – Applikation, Spitze, Quilten, Monogramme, Cutwork, Redwork und mehr. Die Auswahl an Techniken und Designs ist riesig. BERNINA Stickmaschinen können sie alle mit Leichtigkeit und Präzision ausführen. Finden Sie das Modell, das perfekt zu Ihrem Stickstil passt!



## **BERNINA 7er SERIE**

Die BERNINA 7er Serie kombiniert beste Technologie mit innovativen Funktionen und extra viel Platz. Das Herzstück der 7er Serie ist der BERNINA Greifer. Er näht und stickt präzise, schnell und leise. Die Jumbo-Unterfadenspule bietet 70% mehr Fadenkapazität als eine Standardspule. Die BERNINA 7er Serie umfasst kombinierte Näh- und Stickmaschinen sowie eine reine Stickmaschine (B 700).

## **BERNINA 5er SERIE**

Für moderne, anspruchsvolle Kreative, die das Nähen, Sticken und Quilten lieben, haben wir die 5er Serie entwickelt. Die Maschinen dieser eindrucksvollen Reihe haben die perfekte Grösse und bieten jede Menge Vorteile. Sie sind mit dem BERNINA Greifer ausgestattet.



## **STICKMASCHINEN**

Die B 700 und die b70 DECO sind reine Stickmaschinen und perfekt für alle, die ausschliesslich sticken. Eine reine Stickmaschine kann aber auch Sinn machen, wenn Sie gleichzeitig nähen und sticken möchten. Sie können Ihre Nähmaschine weiter benutzen, während Ihr Stickmuster auf der Stickmaschine Gestalt annimmt. Das spart Zeit. Die B 700 kann mit oder ohne Stickmodul gekauft werden. Falls Sie bereits ein kompatibles Stickmodul besitzen, können Sie dieses verwenden.

# DIE KÖNIGSKLASSE



**Farbiges 7-Zoll-Display**  
mit einfacher Navigation durch  
modernste Touchscreen-Technologie

**Näh- und Stickgeschwindigkeit  
regulierbar:**

beim Nähen bis zu 1200 Stiche  
pro Minute (spm) und beim  
Sticken bis zu 1000 spm



**BERNINA Dual  
Transport (BDT)**

**High-End-Stickmodul L**

mit extragrosser Stickfläche von  
400×260 mm und neuer  
Smart Drive Technology (SDT)



**Grenzenlos sticken:**

Bordüren, Nähstiche, Heft-  
funktion, Freiarm-Sticken

Hightech in Höchstform: Die BERNINA 880 PLUS ist die Königin unter den BERNINA Näh- und Stickmaschinen. Sie überzeugt mit einer riesigen Auswahl an Stichen, Stichmustern, Alphabeten und Stickmotiven, mit modernster Software und raffinierten Funktionen. Für höchsten Komfort sorgen nicht nur das automatische Einfädelsystem, der BERNINA Stichregulator und der BERNINA Dual Transport,

sondern auch die Durchstichkraft beim Bearbeiten dicker Stoffe, die hohe Geschwindigkeit und die extragrosse Arbeitsfläche. Innovationen wie Farbrad, Shape-Designer und Stich-Designer unterstützen Sie bei der Kreation eigener Motive und Stiche. Kurz und gut: Die BERNINA 880 PLUS ist die perfekte Maschine für Menschen mit einer sehr grossen Leidenschaft fürs Nähen, Sticken und Quilten.



# DIE NÄH- UND STICK-AVANTG

Die BERNINA 7er Serie ist für beste Technologie bekannt und hat diverse Highlights zu bieten, z.B. den BERNINA Greifer mit Jumbo-Unterfadenspule. Die Modelle dieser Serie kombinieren innovative Funktionen mit besonders viel Platz. Dank des verlängerten Freiarms eignen sie sich für grosse Näh-, Stick- und Quiltprojekte. Die B 790 PLUS ist der Näh- und Stickprofi der 7er Serie. Sie ist standardmässig mit dem grossen High-End-Stickmodul L inklusive Smart Drive Technology (SDT) ausgestattet

und bietet eine 400 mm x 210 mm grosse Stickfläche. Die B 735 und B 770 QE PLUS können mit dem optionalen Stickmodul zur Stickmaschine aufgerüstet werden. Die B 770 QE PLUS und B 790 PLUS verfügen über einen integrierten Dual Transport, der für gleichmässigen Stofftransport glatter oder feiner Materialien sorgt. Der BERNINA Stichregulator (BSR) kann auf allen Modellen der 7er Serie (ausser B 700) zum perfekten Freihandnähen eingesetzt werden.



„Für präzise Stiche  
vertraue ich  
BERNINA.“

VALENTINA BUKEEVA,  
DESIGNERIN



**High-End-Stickmodul L** mit extragrosser Stickfläche von 400x210 mm und neuer Smart Drive Technology (SDT)  
Optional bei B 770 QE PLUS und B 735  
Standard bei B 790 PLUS und B 700



# ARDE

Die B 700 als reine Stickmaschine ohne Nähfunktion bietet noch mehr Möglichkeiten für Stickfans. Neben dem Stickmodul L mit Smart Drive Technology (SDT) sind drei Stickrahmen sowie ein Mehrfach-Garnrollenhalter im Lieferumfang enthalten.

Über den 7-Zoll-Touchscreen hat man Zugriff auf viele neue Stiche, Stickalphabeten und Funktionen wie die Dreifachstich-Funktion. Mit dieser nähern Sie besonders ausdrucksstarke Nähte und Zierstiche (B 770 QE PLUS und B 735).

Mit der Punktgenauen Platzierung positioniert man das Stickmotiv genau dort, wo man es haben möchte, und die neue Lock-Funktion (B 770 QE PLUS und B 735) stellt dazu sicher, dass die Motivgrösse beim Positionieren erhalten bleibt. Auch die Stickreihenfolge lässt sich durch Verschieben der Muster-Ebenen individuell anpassen. In Kombination mit der Gruppieren-Funktion eröffnen sich weitere Bearbeitungsmöglichkeiten.



# DIE CLEVEREN NÄH- UND STI

Für moderne, anspruchsvolle Kreative haben wir die 5er Serie entwickelt. Die cleveren Modelle haben die perfekte Grösse für jedes Atelier und bieten viele Vorteile wie z.B. den BERNINA Greifer. Mit vielen praktischen Funktionen machen sie das Nähen, Sticken und Quilten einfach und komfortabel. Alle Modelle in der Serie sind stickfähig und können so-

mit dem Stickmodul aufgerüstet werden. Die B 570 QE ist eine Quilters' Edition und enthält den BSR-Fuss im Standardzubehör. Die B 590 ist das Multitalent der 5er Serie. Bei dieser Näh- und Stickmaschine ist das High-End-Stickmodul mit Smart Drive Technology (SDT) der Grösse M im Standardpaket enthalten. Die Maschinen der 5er Serie verfügen über



**BERNINA Stichregulator (BSR)**

**BERNINA Dual Transport (BDT)**



**High-End-Stickmodul M** mit grosser Stickfläche von 400x150 mm und neuer Smart Drive Technology (SDT) Standard bei B 590  
Optional bei B 570 QE, B 540 und B 535



# CKSPEZIALISTINNEN

einen Touchscreen mit benutzerfreundlicher Bedienoberfläche. Bei allen Modellen können Stickmuster direkt auf dem Bildschirm bearbeitet werden. Drehen, spiegeln, kombinieren, neu anordnen – das alles geht per Fingertipp. Funktionen wie „Rückgängig machen/Wiederherstellen“ und „Gruppieren/Gruppierung aufheben“ machen die Motivbearbeitung noch

einfacher. Nicht zuletzt steht ein Stickberater zur Verfügung, der Fragen zum Sticken beantwortet und wertvolle Tipps bietet (B 590).



# STICKFANS, WIR WISSEN, WAS IHR WOLLT

Sie lieben schöne Dinge. Schöne Stiche. Schöne Designs. Und Sie sind anspruchsvoll. Die Maschinen von BERNINA und bernette sind genau richtig für Sie. Aufwändige Arbeitsschritte haben wir automatisiert und vereinfacht. Das Ergebnis sind zahlreiche Funktionen, mit denen Sie Ihre Motive direkt am Bildschirm erstellen, bearbeiten, positionieren und optimieren können.\* So gelingen Ihre Stick-Kunstwerke jetzt noch leichter, schneller und präziser.

**BEARBEITEN AM BILDSCHIRM:** Duplizieren, spiegeln, kombinieren und neu anordnen mit einer einfachen Berührung des Bildschirms.

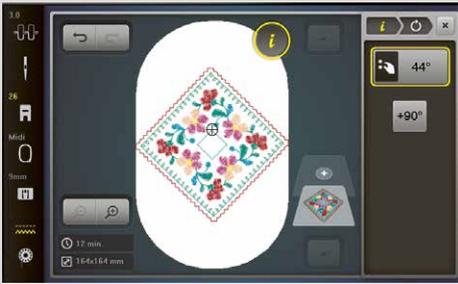
**GRÖSSE ÄNDERN:** Es ist leicht, die Grösse eines Entwurfs zu ändern, entweder proportional oder nicht-proportional. Änderungen in einem Bereich von +/- 20 % liefern die besten Ergebnisse.

**DESIGNS BEWEGEN:** Ändern Sie die Design-Anordnung im Stickrahmen mit dem Touchpen oder per Finger auf dem Bildschirm oder nutzen Sie die Multifunktionsknöpfe.

**STICHDICHTE ÄNDERN:** Ändern Sie die Stichdichte von Motiven und Schriftzügen, um Sie an verschiedene Stoffarten und unterschiedliche Garnstärken anzupassen.

**HILFE, WO MAN SIE BRAUCHT:** Der Stickberater bietet Hilfe, Tipps und Tricks, direkt auf dem Bildschirm.





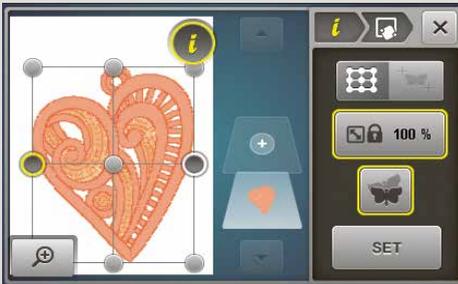
### MOTIVE DREHEN

Drehen ohne Grenzen! Drehen Sie Ihre Entwürfe Grad für Grad für höchste Präzision. Oder drehen Sie schnell in 90°-Schritten.



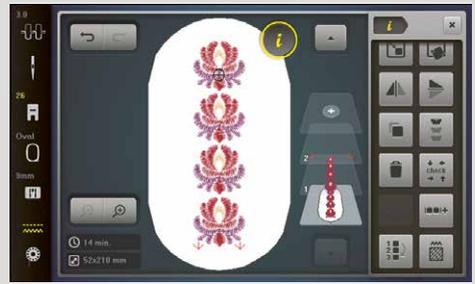
### WORDART

Erstellen Sie Texte auf vertikalen, horizontalen oder gebogenen Grundlinien. Für die optimale Wirkung Ihrer Designs können Sie den Buchstabenabstand anpassen.



### PUNKTGENAUE PLATZIERUNG

Die Punktgenaue Platzierung ist eine grossartige Funktion zur exakten Positionierung und Ausrichtung von Stickmotiven.



### BORDÜREN STICKEN

Mit der Bordüren-Stickfunktion ist es einfach, Muster zu wiederholen und zu „endlosen“ Designs aneinanderzureihen.



# ZUBEHÖR: HALTEN SIE SICH ALLE OPTIONEN OFFEN!

Bei BERNINA profitieren Sie von einem breiten Sortiment an Stickrahmen in allen gängigen Größen und von vielen anderen unverzichtbaren Zubehörteilen, die das Sticken einfach und bequem machen. Dazu zählen Stickfüsse, die Sie sowohl fürs Freihandsticken als auch fürs Sticken im Stickrahmen verwenden können.

## **STICKFUSS #15**

Dieser Fuss wurde entwickelt, um die Schlaufenbildung beim Sticken zu vermeiden. Er hat eine längliche Sohle, die leicht nach oben gebogen ist und die Bewegung über dichte Stickmuster erleichtert.

## **TROPFENFÖRMIGER STICKFUSS #26**

Für viele Stickfans ist dieser Fuss die Nummer eins. Die tropfenförmige Sohle gewährleistet eine gute Fadenführung für die optimale Stichbildung auch bei hoher Stickgeschwindigkeit.





### MEHRFACH-GARNROLLENHALTER

Mit diesem Zubehör ist das Nähen und Sticken mit verschiedenen Garnfarben und Spulen- bzw. Konengrößen so einfach wie nie zuvor.



### FREIARM-STICKEN

Dank des Freiarms und Stickrahmen in verschiedenen Größen können geschlossene Teile wie T-Shirts oder Kinderkleider leicht bestickt werden.



### STICKMODUL MIT SMART DRIVE TECHNOLOGY (SDT)

Die neuen High-End-Stickmodule mit BERNINA Smart Drive Technology (SDT) bieten eine verbesserte Stichqualität, eine sanftere und leisere Bewegung und eine bis zu 55% höhere Stickgeschwindigkeit (nur L-Modul).



### SPULENKAPSEL MIT HOHER FADENSPIGUNG

Verwenden Sie die gelbe Spulenkapsel, wenn Sie mehr Spannung auf dem Unterfaden benötigen. Sie ist ideal für Schriften, enge Satinstiche und andere Stikkanwendungen, bei denen der Unterfaden nach oben gezogen werden könnte.



### CUTWORK TOOL

Mit dem CutWork Tool an Ihrer Stickmaschine können Sie Formen, Applikationen und Quiltblock-Teile ausschneiden. Erstellen Sie mit der BERNINA Sticksoftware 9 ganz einfach Ihre eigenen Formen zum Ausschneiden.



### PUNCHWORK TOOL

Verwenden Sie das PunchWork Tool, um Wolle und andere Naturfasern für einen dreidimensionalen Effekt mit Stickerei zu kombinieren.

# DER IDEALE STICKRAHMEN FÜR JEDES PROJEKT

BERNINA Stickrahmen sind für verschiedene Grössen von Stick- und Quiltedesigns konzipiert. Von klein bis Jumbo, einschliesslich der vielen Rahmengrössen dazwischen – die Wahl des richtigen Stickrahmens macht den Unterschied aus, wenn es darum geht, Stickprojekte präzise und schön zu gestalten.

Vier unserer Stickrahmen verfügen über den exklusiven ergonomischen Drehverschluss, mit dem sich der Rahmen mühelos öffnen und schliessen lässt, um jedes Projekt im Handumdrehen ein- und auszuspannen.

Finden Sie den passenden Rahmen und sticken Sie los: [bernina.com/stickrahmen](http://bernina.com/stickrahmen)



## NEU: GROSSER FREIARM-STICKRAHMEN

Taschen, T-Shirts und andere schlauchförmige Artikel lassen sich mit dem neuen grossen Freiarm-Stickrahmen (Patent angemeldet) perfekt besticken. Dank der speziellen Konstruktion des Stickrahmens müssen die Nähte vor dem Stickten nicht aufgetrennt werden. Noch nie war das Besticken geschlossener Objekte so einfach!



## NEU: MEDIUM KLEMMEN-STICKRAHMEN

Sie lieben das Quilten und Stickten? Dann ist der neue BERNINA Medium Klemmen-Stickrahmen die richtige Wahl! Mit seiner quadratischen Form ist er für das einfache Ausrichten von Quiltblöcken konzipiert. Die dicke Acrylschablone und das Klemmensystem ermöglichen es Ihnen, Ihren Quilt für die perfekte Motiv-Platzierung leicht auszurichten.

**BERNINA**



ALLE RAHMEN AUF  
EINEN BLICK!

Die BERNINA Stickrahmen in der  
Übersicht: [bernina.com/stickrahmen](https://www.bernina.com/stickrahmen)





„Endlich kann ich  
unvergessliche Stickdesigns  
erstellen.“

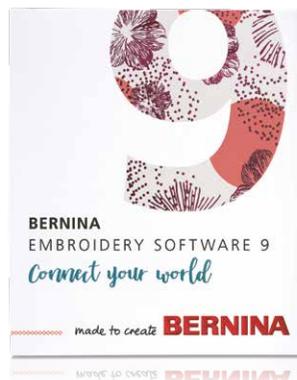
SUE O'VERY-PRUITT, DESIGNERIN „SOOKIE SEWS“

# BERNINA STICKSOFTWARE 9

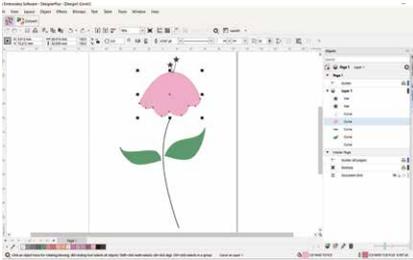
Sue O'Very-Pruitt ist nicht nur sehr kreativ, sondern auch eine leidenschaftliche Designerin und Stick-Liebhaberin aus Florida, USA. Als Kostüm- und Modedesignerin reiste sie um den Globus, bevor sie sich 2010 mit ihrem eigenen Label „Sookie Sews“ selbständig machte. Sue digitalisiert seit über 25 Jahren Stickdesigns und entwirft kreative Stickereien und Verzierungen. Mit der BERNINA Sticksoftware 9 hat sie endlich die Software gefunden, die vollkommen ihren Vorstellungen entspricht.

## DESIGNS ERSTELLEN, MOTIVE DIGITALISIEREN, VERBINDEN UND LOSSTICKEN!

Dank des BERNINA WiFi-Geräts (optional) können Sie Ihre Motive völlig mühelos aus der BERNINA Sticksoftware 9 an Ihre Stickmaschine senden.



# NEUE FUNKTIONEN, DIE SIE BEGEISTERT



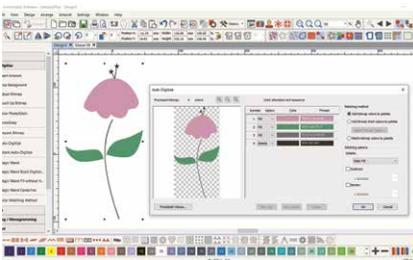
## CORELDRAW SE (DESIGNERPLUS)

Wenn Sie mit einem neuen Stickdesign beginnen möchten, öffnen Sie einfach das Grafikprogramm CorelDraw SE, welches bei DesignerPlus enthalten ist, und erstellen im Handumdrehen Ihre eigene Kreation. Der Creator enthält kein CorelDraw SE, aber Sie können Grafiken direkt in der Stickerei-Arbeitsfläche öffnen und verwenden.



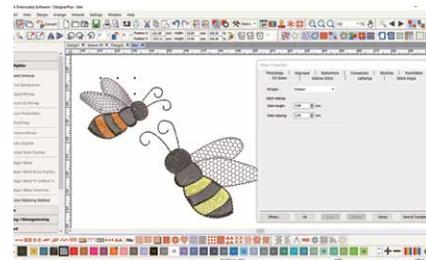
## SCHRIFTEN

Die BERNINA Sticksoftware 9 enthält viele neue Schriften. Insgesamt bietet sie über 100 verschiedene Schriftarten – darunter auch neue, moderne Schriften im Stil einer Handschrift.



## AUTOMATISCHE UND MANUELLE DIGITALISIERUNG

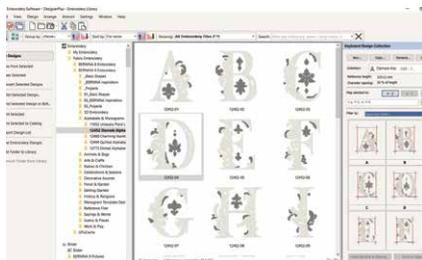
Eigene Vorlagen (Zeichnung, Skizze oder Foto) können mit den erweiterten Werkzeugen zum automatischen oder manuellen Digitalisieren in ein Stickdesign umgewandelt werden. DesignerPlus bietet zudem Neuheiten wie die Tastatur-Stickmusterkollektion, Quilt-design- und Kreuzstich-Anwendung, Mehrfachrahmungen, PunchWork und Reliefstickerei.



## UMFANGREICHE EDITIERMÖGLICHKEITEN

Sie können spezielle Fülleffekte zu Ihrem Motiv hinzufügen, Farben oder Grösse ändern. Neue Funktionen bieten noch mehr Komfort! Das Verzweigungswerkzeug erstellt die effizienteste Stickreihenfolge, und mit dem Schweisswerkzeug kombinieren Sie mehrere Objekte zu einem Objekt.

# RN WERDEN



## TASTATUR-STICKMUSTERKOLLEKTION

Die Auswahl an Schriften lässt sich mit der Tastatur-Stickmusterkollektion nochmals erweitern. Mit dieser vielseitigen, neuen Funktion können der Tastatur Buchstaben oder Designs zugeordnet werden, so dass zusätzliche Schriften entstehen – Sie können sogar Ihre eigene Handschrift hinzufügen.



## 3D-STICKEREI

Mit Farbfotostickerei und automatischer Digitalisierung verwandeln Sie Ihr Lieblingsfoto in wenigen Schritten in ein Stickmuster. Mit Puffy-Schriften erzielen Sie aussergewöhnliche 3D-Buchstaben-Effekte und mit der erweiterten CutWork-Funktion erstellen Sie wunderschöne Lochstickerei und Applikationen. Der Kugeleffekt verwandelt flache Stickereien in ein täuschend echtes 3D-Design, und mit der Reliefstickerei entstehen atemberaubende Effekte in Kombination mit Wolle.



## SOFTWARE-VERSIONEN

Die BERNINA Sticksoftware 9 bietet zahlreiche neue Funktionen, die das Erstellen von Stickdesigns schnell, einfach und inspirierend machen. Mit der BERNINA Sticksoftware können Sie an Ihrem Computer ein Motiv von Grund auf erstellen oder bestehende Designs bearbeiten – mit Leichtigkeit und Perfektion.

Die BERNINA Sticksoftware 9 gibt es in zwei Versionen: DesignerPlus bietet alle beeindruckenden neuen Funktionen; Creator ermöglicht den einfachen Einstieg ins Digitalisieren, mit allen Werkzeugen, die man zu Beginn braucht. Wenn Sie bereit für mehr Funktionen sind, können Sie mit einem Upgrade von Creator auf DesignerPlus wechseln.

**GRATIS TESTEN!**

Die BERNINA Sticksoftware 9 können Sie für 30 Tage kostenlos testen: [bernina.com/v9](https://bernina.com/v9)



# BERNETTE STICKEN FÜR ALLE

Möchten Sie kreativ werden und Ihre Kleider, Accessoires oder Quilts selber nähen oder individuell mit Stickereien verzieren? Dann sind die Modelle der **bernette 70er** Serie genau das Richtige für Sie! Die Maschinen sind einfach zu bedienen, haben zahlreiche Funktionen, verfügen über eine hohe Stichqualität und sind zudem langlebig und attraktiv im Preis. Sie haben die Wahl zwischen einer Stickmaschine und einer Kombi-Maschine, die nähen und sticken kann.

Die **bernette 70 DECO** ist die Spezialistin in der Serie. Als Stickmaschine ohne Nähfunktion bietet sie alles, um Kleidung oder Accessoires mit Stickereien zu verzieren. Über 200 Motive sind bereits integriert. Per USB-Stick lassen sich auch eigene Stickmotive hochladen. Die Bearbeitung der Motive erfolgt direkt am farbigen Touchscreen. Ob spiegeln, drehen, positionieren oder kombinieren – alles ist möglich.

Die **bernette 79** ist das Topmodell. Sie bietet alles, was kreative Köpfe benötigen, und das sogar in zwei Disziplinen, denn sie kann nähen und sticken. Die Kombi-Maschine vereint alle Funktionen der **b77** und **b70 DECO** in einem Modell. Im Lieferumfang enthalten sind zehn Nähfüsse (Sohlen), ein grosser Anschietisch, ein Kniehebel sowie ein Stickmodul mit drei Stickrahmen. Damit wird es Ihrer Kreativität an nichts mangeln.

Einfache Navigation über den farbigen 5-Zoll-Touchscreen inkl. Nähberater und Stich-Designer

Nadelstopp oben/unten & automatische Vernähfunktion zum Sichern der Naht

Einfache Bedienung über die Multifunktionsknöpfe

Stickmodul



230mm Platz rechts der Nadel

Kniehebel: Nähfuss per Kniedruck heben/senken

**BERNINA  
TOOLBOX  
STICKSOFTWARE  
INKL.**

[bernette.com](http://bernette.com)

# „ICH BIN EIN STICK-NERD!“

Kasia Hanack wurde in Polen geboren und ist in New York aufgewachsen. Heute lebt sie in Deutschland, wo sie als Designerin arbeitet. Kasia schreibt Anleitungen für DIY-Magazine und -Bücher, entwirft Stickdesigns und leitet Kurse für Näh- und Stickbegeisterte. Im Interview erzählt sie, wie sie zum Sticken gekommen ist und was sie an dieser Technik so fasziniert.

## HALLO KASIA! ERZÄHLE UNS EIN WENIG VON DIR – WER BIST DU UND WAS MACHST DU SO?

Ich bin eine leidenschaftlich kreative Tüftlerin. Ich sticke für mein Leben gern und spiele dabei mit Farbe, Form und Textur. Das tue ich freihand mit der Nähmaschine, oder ich digitalisiere meine eigenen Muster für die Stickmaschine. Gerne kombiniere ich beides. Meist fange ich mit weißem Stoff an, fast wie ein Maler mit seiner Leinwand, und benutze ungewöhnliche Materialien wie Plotterfolien, Stickfolien, Heissprägefolien etc., um meine Stickereien zu gestalten. Ok, ich oute mich als ein Stick-Nerd!

## WIE HAST DU NÄHEN GELERNT?

Ich habe mein Studium am Fashion Institute of Technology in NYC absolviert. Die Uni ist für Mode bekannt, aber ich habe dort Interior Design studiert. Die Kollegen aus dem Fashion-Studiengang haben jedes Jahr eine Modenschau organisiert; das war immer ein Riesenevent mit bekannten Gästen wie Calvin Klein oder Donna Karan. Die Interior-Design-Studenten haben für diese Shows Kulissen gebaut. Hierzu haben wir unzählige Gardinen, Kissen und andere Dekoobjekte genäht. Nach dem

Studium habe ich viele Jahre nicht mehr genäht. Erst als ich Mama geworden bin, habe ich angefangen, Deko und Kleidung zu nähen. Vieles habe ich mir mit Büchern und YouTube-Videos beigebracht, aber auch Kurse besucht, um von den Profis zu lernen.

## WIE KAMST DU ZUM STICKEN?

Das Nähen von Kleidung war mir irgendwann nicht mehr genug. Ich habe das Maschinesticken für mich entdeckt. Damit konnte ich meinen Kreationen eine zusätzliche Ebene hinzufügen. Zunächst habe ich gekaufte Muster gestickt. Es gibt viele tolle Muster, aber bald wollte ich eigene Designs umsetzen! Ich habe einige Software- und Digitalisierungskurse besucht, und habe bis heute einen riesigen Spass, eigene Muster zu digitalisieren.

## WAS FASZINIERT DICH AM MEISTEN AM STICKEN?

Eine Oberfläche durch Stickerei zu verändern, ist für mich die schönste Form der Gestaltung. Es ist wie malen, aber ich arbeite mit Objekten, die ich später trage oder im Alltag benutze. In Bezug auf Farben und Texturen gibt es kaum Grenzen. Eine Leinwand kann mir das nicht bieten. Mit Stickerei kann ich meine Persönlich-



keit ausdrücken. Sticken entspannt mich und macht mich glücklich.

### **GAB ES IN DEINER KREATIVEN KARRIERE SCHON DINGE, DIE DU NICHT KONNTEST?**

Aber sicher! Ich bin zwar sehr stur und probiere so lange bis ich etwas besser kann, aber manche Sachen sollen einfach nicht sein. Stricken bleibt für mich ein Rätsel.

### **WELCHE TRICKS UND TIPPS HAST DU FÜR STICK-EINSTEIGERINNEN?**

Eigentlich zwei: „Gut eingespannt ist halb gestickt“ und „Die Bedienungsanleitung ist eine Bibel“. Wenn das Stickgut korrekt stabilisiert und eingespannt ist, kann nichts schiefgehen. Natürlich müssen noch ein paar weitere Aspekte wie Nadeln und Garn stimmen, aber das

korrekte Einspannen ist der Schlüssel zum Erfolg. Je mehr Erfolg wir beim Sticken haben, desto mehr trauen wir uns zu. Mein Opa sagte immer: „Kenne Deine Werkzeuge!“ Recht hatte er. Wenn wir die Bedienung der Maschine, Vliese, Garne, Nadeln etc. verstanden haben und diese korrekt anwenden, bekommen wir perfekte Resultate.

### **HAST DU EIN LIEBLINGSZUBEHÖR?**

Das PunchWork Tool und den Kordelaufnähhuss #43 mag ich sehr. Zusammen mit einer Stickmaschine und der Sticksoftware kann man damit tolle Texturen erzielen.

Mehr Infos über Kasia finden Sie auf folgenden Online-Kanälen:

[instagram.com/maedebykasia/](https://www.instagram.com/maedebykasia/)  
[shop.madebykasia.com/](https://shop.madebykasia.com/)

# DIE „INSPIRATION“ GIBT ES ONLINE!

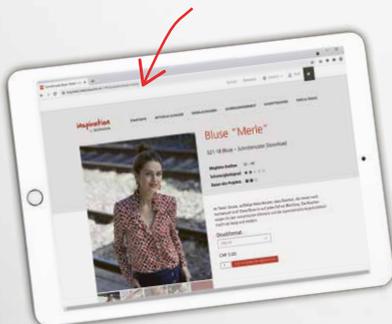
Finden Sie jede Menge grossartige Nähideen  
unter [inspiration.bernina.com](https://www.inspiration.bernina.com)!

Es erwarten Sie tolle Schnitte und Anleitungen für  
Damen- und Kindermode sowie Accessoires und  
Home-Deko zum Downloaden. Ausserdem gibt es  
das Magazin auch als E-Magazin! Schauen Sie  
vorbei und melden Sie sich für den Newsletter an,  
um nichts zu verpassen!

Hefte als E-Magazin



Einzelne Schnitte



AUF DER SUCHE  
NACH EINEM NEUEN  
NÄHPROJEKT?

[inspiration.bernina.com](https://www.inspiration.bernina.com)



Folgen Sie uns auch auf Instagram:  
[inspiration.sewing.magazine](https://www.instagram.com/inspiration.sewing.magazine)